

**Směrnica Založby za serbski lud k
spěchowańskemu programoju
„Serbska rěc a kultura w strukturnej změnje“ za projekty
kraja Bramborska**

1. Zaměr financelneje pódpěry, pšawniski zakład

- 1.1 Založba za serbski lud pšizwólujó na zakłaže Inwesticiskeje kazni wuglowych regionow (§ 17 Nr. 31 InvKG), Sakskego góspodařskego pórěda, wósebnje §§ 23 a 44 we wótpowědnje płašecej wersiji a k tomu we wudanych zastojnskich pšedpisach Sakskego ministraštwu financow k Sakskemu góspodařskemu pórědoju w danej płašecej wersiji a w zwisku z pšedlažeceju směrnicu financelne srědky za spēchowanje serbskeje rěcy a kultury w strukturnej změnje.
- 1.2 Spěchowanje w zwisku z pšedlažeceju směrnicu slůžy zasadnje zmócnjenju góspodařskego rosta a wutwórjenju žělowych městnow we Łužyskem rewěrje w kraju Bramborska pó § 2 nr. 1a InvKG pšez spēchowanje napšawow k zdžaržanju a dalejuwujanju rěcy, kultury a tradicijow serbskego ludu ako narodna mjeńšyna (§ 17 Nr. 31 InvKG).
- 1.3 Spěchowański program jo na cas pšewježenja wót 2022 do 2038 wobgranicowany.
- 1.4 Pšawo póžedarja na pšizwólenje financelneje pódpěry njewobstoj. Pšizwóleńske zastojnstwo rozsužujó na zakłaže jeje winowatosnego wótwažowanja w ramiku k dispoziciji stojecych etatowych srědkow.

2. Pšedmjat spēchowanja

- 2.1 Pšedmjat spēchowanja su napšawy, kótarež zaměroju pó nr. 1.2 slůže.
- 2.2 We Łužyskem rewěrje kraja Bramborska budu se pó § 2 nr. 1a InvKG w spēchowańskem casowem rumje zasadnje wót 2022 do 2031 slědujuce projekty spēchowaś:
 - 2.2.1 Serbski institut z. t.
Zmócnjenje Serbskego instituta z wótzělenim za regionalne wuwijanje a mjeńšynowy ščit
 - 2.2.2 Serbski institut z. t.
Digitalny portal k serbskim a lužyskim kulturnym krajinam (wědomnostna dokumentacija a zakład za walorizaciju)

- 2.2.3 Domowina Dolna Łužyca Projekt gGmbH
Walorizacija imaterielneho kulturnego derbstwa w nimsko-słowjańskem konteksće
- 2.2.4 Domowina Dolna Łužyca Projekt gGmbH
Pilotowe pśedewzeše masterowy plan za rewitalizaciju dolnoserbskeje rěcy inkluziwnje wutwarjenja inowatiwnych formow rěcnego pśřednjenja k wutwarjenju regionalneje wěcejrěcnosći
- 2.2.5 Serbski kulturny turizm z.t.
Modelowe pśedewzeše k wutwarjenju Serbskego kulturnego turizma
- 2.2.6 Założba za serbski lud
Wutwarjenje Serbsko-nimskeje filmoweje seši „Łužycafilm“
- 2.3 Projekty pó nr. 2.2 budu jano spěchowane, jolic až se we Łužyskem rewěrje Kraja Bramborska pó § 2 nr. 1a InvKG pśewjedu respektiwnje statkuju.
- 2.4 Spěchowane projekty muse se makaš ze cilami trajnosći (SDG) Nimskeje strategije za trajnosć a tak pśinosowaš k wuwijanju a pśesajženju socialnych a ekologiskich trajucych projektow we wobłukoma rěc a kultura.
- 2.5 Wó spěchowanje móžo se za lěto 2022 za pśewježeński cas w lěše 2022 (do 31. decembra 2022) póžedanje stajiš. Naslědne póžedanja za dalejwježenje spěchowanja mógu se w naslědnem casu dogromady až do 9 lět stajiš, tak dłuško ako wótpowědujuce zwězujuce społnomócnjenja w Zwězkowem etaše k dispoziciji stoje a cyfra 2.6 bužo respektěrowana. Naslědne póžedanja deje nowo pśizwólone byš.
- 2.6 Projektowy cas pśewježenja dej zasadnje 31. decembra 2031 zakóncyš.
- 2.7 Pśidatnosć spěchowanych projektow musy pśedlažaš. Spěchowane mógu jano byš napšawy, kótarež njejsu dostali žedno spěchowanje abo kótarež su w drugem projekse etatizěrowane.

3. Dostawarje finanielneje pódpěry

- 3.1 Dostawarje finanielneje pódpěry za projekty pó 2.2 mógu juristiske wósoby priwatneho a zjawneho pšawa byš, kótarež maju swójo bydlenje resp. sedło we Łužyskem rewěrje kraja Bramborska pó § 2 Nr. 1a InvKG resp. kótarychž projekty se we Łužyskem rewěrje Kraja Bramborska pśewjedu.

4. Wuměnenja za finanielnu pódpěru

- 4.1 Spěchuju se jano pśedewzeša, kótarež njejsu hyšći zachopili se w casu póžedanja pśewjasć.

- 4.2 Póžedař musy se wó srědki priwatnych a zjawnych pjenjedawarjow procowaš. Dobrowólne, bžezpłatne wugbaša tšešich mógu se zapšimješ.
- 4.3 K spěchowanju póžedane pšedewzeše dej se wót póžedarja pšawidłownje we wusokosci wót minimalnje pšes procentow celkownych wudawkow ze swójskich abo wósebnych srědkow financěrowaš. Swójske srědki su wše w kasy wupokazane nabranki, kótarež žedne srědki dalšnych juristiskich wosobow zjawneho pšawa njejsu. Załožba móžo znižanju swójskich srědkow w pšiměrjonej wjelikosci pšigłosowaš, gaž stajař póžedanja dobrowólne, bžezpłatne wugbaša we wótpowědnej wusokosci pšinjaso.
- 4.4 Dobrowólne, bžezpłatne wugbaša póžedarja a tšešich deje se jano we wusokosci na wikach zwuconeje pjenjezneje gódnoty pówoblicyš. Wóni njejsu wobstatk financěrowańskego, etatowego abo góspodařskego plana, ale deje se separatnje wupokazaš, a budu, tak daloko ako su za pšizwólenje rozsužece, we pšizwóleńskej wopowěšći za zwězujuce pšipóznaš.

5. Forma a wobměra, wusokosc financielneje pódpěry

- 5.1 Financielna pódpěra sluży póžělnemu financěrowanju a bužo ako pšiplašonk, kótaryž njemusy se slědk plašiš, w ramiku projektowego spěchowanja wužělony, pšawidłownje ako kšuš wustajona suma. Móžo se zasadnje wuplašiš až do 95 procentow tych z financielneje pódpěry spěchujobnych wudawkow. We wobtwaržonych wuwzešnych padach jo spěchowanje do 100 procentow móžne.
- 5.2 Zakładna suma za woblicenje spěchowanja su spěchowanja zamóžne celkowne wudawki. K tomu lice w ramiku projektowego spěchowanja zasadnje w njepósrědhem zwisku z projektom trjebne honorarowe, personalne, wěcne a investiciske wudawki. Pšizwóleńske zastojnstwo póstaja wobměru a wusokosc financielneje pódpěry zamóžnych celkownych wudawkow. Až do 5 % financielneje pódpěry zamóžnych celkownych wudawkow, maksimalnje pak 3.000,00 euro na lěto, mógu se ako zastojnska wudawkowa pawšala pšipóznaš.
- 5.3 Jězdne a pšenocowańske wudawki směju se jano pó sakssem pšawje drogowańskich kostow w danej plašecej wersiji zapisaš.
- 5.4 Wudawki za nakup abo wutwórjenje pšedmjatow mógu se ako financielneje pódpěry zamóžne pšipóznaš, jolic až jo to za pšewježenje projekta nejrentabelnjejše rozwězanje. W pšosbje dej se wuzjawiš, kak maju se pšedmjaty pó zakóńcenu pšedewzeša dalej w zmysle pšedewzeša wužywaš.

6. Póstupowanje

- 6.1 Pšosby k projektowemu spěchowanju deje se z wužywanim wótpowědneho projektowego formulara a ze wšyknymi trjebnymi pódložkami (lej nr. 6.2) na Załožbu za

serbski lud zapódaš.

Financny plan, kótaryž jo pó ředowanych, celkownych a wurownanych dochodach a wudawkach zestajony, jo wobstatk pšosby a twóri zakład za zwěšćenje spěchowanja zamóžnych wudawkow.

Pšosby za projekty muse do 30. septembra pšedchadnego lěta pšedlažaš.

Póžedańske formulary mógu se pla

Załožby za serbski lud

Postowe naměsto 2, 02625 Budyšin

Telefon: 03591-550300

E-Mail: stiftung-bautzen@sorben.com

skazaš abo se mógu pšez webbok www.stiftung.sorben.com wótwołaš.

6.2 Pšosbje dej se ako dodank teke projektowe wopisanje z koncepciju projekta ako teke wujasnjenje k wósebnej strukturnej statkownosći napšawy pšipoložyš.

Dalej maju se w póžedanju slědujuće dypki wujasniš:

- natwař projekta a projektowy wótběg
- casowy plan pšigótowanja, pšewježenja a wugódnosnja
- wótmyslony cil / wótcakana statkownosć projekta
- pšinosk projekta k zdžaržanju a dalejwuwijanju serbskeje rěcy, kultury a / abo tradicije
- pšinosk projekta ku gósparańskemu rostoju a wutwórjenju žělowych městnow we Łužyskem rewěrje w Kraju Bramborska pó § 2 nr. 1a InvKG
- projektowe partnerje a k tomu staw wótgłosowanja
- pódaša k dokóńcowanym pšedchadnikojkim abo póžedanym abo běžecym komplementarnym projektam
- statkownosć (licba pótrjefjonych gmejnow regionalnje; dojspite wobydlaństwo regionalnje, dojspite regiony / wobydlaństwo nadregionalnje)
- wobžělniki / cilowe kupki (starstwowa struktura; rod; wósebne relewantne pšiznamjenja)
- pšinosk k jadnotliwym cilam trajnosći pó Nimskej strategiji trajnosći
- pšigrona wó finacialnej pódpěrje a wugbašach tšesich

6.3 Pšizwóleńske zastojnstwo jo Załožba za serbski lud.

6.4 Dopokaz wó zaměroju wótpowědujuće wužywanje pšizwólonych srědkow ma se tak pšewjasć, ako to te w pšizwóleńskej wopowěsći stajone napoloženja a dane plašece pódlanske póstajenja pšedwiže.

- 6.5 Za pšizwólenje, wupłašenje a wótlícenje pšizželonych financow ako teke za dopokaz a pruwowanje wužywanja a ewentuelnje trjebne rozwězanje pšizwóleńskeje wopowěsći a slědkpominanje pšizwóloneje financielneje pódpěry płaše zastojnske póstajenja k § 44 Sakskego góspodańskego pórěda, tak daloko ako njejsu w pšedlažecej směrnicy wóthcylenja dowólone.

Za projektowe spěchowanje (z wuwzešim spěchowanja komunalnych dostawarjow financielneje pódpěry) wupłašuju se pjenjezne srědky wóthylajuce wót nr. 7.1 a 7.2 wót VwV k § 44 SÄHO wótpowědnje nr. 7.5 z górzejce wobspomnjoneje VwV individualnje pó projektach ako doprědkpłašenja na zaklaže wótpowědujucych pšosbow za wupłašenje dostawarjow financielneje pódpěry napšešiwu pšizwóleńskej instituciji. Wusokosć tych wótpominanjow srědkow wudajo se z planowanych płašenjow, kótarež maju se pšewjasć w ramiku pótrjebaneje sumy srědkow k spěchowańskemu zaměroju, za cas pšiducych šesć mjasecow pó wupłašenju.

- 6.6 Rozwězańske pšawa Zwězkowego finance pšespytowańskego wušego zastojnstwa pó art. 114 wótrězk 2 sada 2 Wustawy w zwisku z § 91 wótrězk 1 nr. 5 Zwězkowego góspodańskego pórěda wóstanu njedotyknjone (lej § 8 wótrězk 1 sada 2 InvKG).

7. Pšechadne póstajenja a nabyše płašiwosći

Załožbowa rada jo pšedlažecu směrnicu 23. maja 2023 wobzamknuła. Směrnica nabywa płašiwosći jaden žeń pó wózjawjenju z boka Załožby za serbski lud na jeje webbokach. Rownocasnje zgubijo Směrnica Załožby za serbski lud k spěchowańskemu programoju „Serbska rěc a kultura w strukturnej změnje“ wót 1. měrca 2022 płašiwosć.

Budyšin, 23. maja 2023

Załožba za serbski lud
Marko Kowar
Pšedsedař Załožboweje rady